

NẾU BỆNH HO

LÀM ĐAU RỪT NGỰC...

Không bao giờ ta mắc bệnh ho ngay lập tức. Trước hết bị phát lạnh, nặng đầu, mệt mỏi. Trước thềm bệnh ho kèm vai tiếng, sưng viêm của thành rốn ho do sự cáu gắt, sau đó cơn đau họng và khản giọng các người mắc bệnh cảm, bệnh sởi, bệnh đậu mùa, bệnh uốn ván, các người mắc bệnh cúm, bệnh sốt, bệnh bạch hầu, bệnh thương hàn, bệnh sốt rét, bệnh sốt xuất huyết, bệnh sốt mêly, bệnh sốt vàng da, bệnh sốt rét ác tính, bệnh sốt rét não mô cầu, bệnh sốt rét huyết cầu, bệnh sốt rét ác tính, bệnh sốt rét não mô cầu, bệnh sốt rét huyết cầu, bệnh sốt rét ác tính...

Sirap de Vosges Cazé

Là loại kẹo rau củ... hay tại hiệu...

隆興南

CÙNG QUI VỊ ĐIỀN CHỦ VÀ CÁC NHÀ THẦU KHOẢN

NAM HUNG LONG

102 Quai de Choquan Cholon

Giá lúa gạo bấp

Tại Saigon ngày 25 Janvier 1935.

Loại gạo 1, 15%	1.251 tới 1.250
Loại gạo 2, 14%	1.241 tới 1.242
Loại gạo 3, 13%	1.231 tới 1.232
Loại gạo 4, 12%	1.221 tới 1.222
Loại gạo 5, 11%	1.211 tới 1.212
Loại gạo 6, 10%	1.201 tới 1.202
Loại gạo 7, 9%	1.191 tới 1.192
Loại gạo 8, 8%	1.181 tới 1.182
Loại gạo 9, 7%	1.171 tới 1.172
Loại gạo 10, 6%	1.161 tới 1.162
Loại gạo 11, 5%	1.151 tới 1.152
Loại gạo 12, 4%	1.141 tới 1.142
Loại gạo 13, 3%	1.131 tới 1.132
Loại gạo 14, 2%	1.121 tới 1.122
Loại gạo 15, 1%	1.111 tới 1.112

Bản đồ (Ban tại Cholon 109-110-111, giá tháng 1) - \$360,000 \$370

Al muốn làm quảng cáo trong hội chợ Sài-Lão

Hsin nay s' Standard publicitè et affichage à Saigon đượg Lagrandière báo chí 95 hũ đồ lãnh trọn quyền làm quảng cáo đượg bản, treo ảnh, dán giấy trong hội chợ Sài-Lão sẽ bắt đầu khai-mạc kể từ ngày 29 Janvier tới.

Hãy là một dịp tốt cho các nhà thương-mại công nghệ rao hàng bán tại.

Eau tonique ANTIGLAIREUX du D' GUILLIÉ

La tónico de Guillaie de chi tóng từ một thiên vật của cây (từ năm 1817) đã trở nên thành một loại nước giải khát...
G. ROCHER, pharmacien CHOLON.

Bà anh

Bà anh nhò ba tuổi chệt trôi

Ngày 16 Janvier 1935, nhân ngày 14 tháng chấp Anam, là ngày tốt nhất! Nên chỉ đại thao ngay tại đây! Nên chỉ đại thao ngay tại đây!

Cuộc thi chọi dưới nước

Hội bơi lội = Club Nautique de Saigon = theo lời xin của nhà tri phủ Sài-lão, sẽ tổ chức trong ngày chọi-nước 27 Janvier tới đây một cuộc chọi ở giữa trời rớt lòn.

HỘI V

Hội V... Văn... và 8 O...

Miền... Muốn... 1.900... 1.950...

ĐIỀU THƯỢC

Compagnie

PHÁP

58 869

Empoisonnement, d'oc, de s'at (s'oc), de th'oc de...

Rượu Bạc Hà làm tại xứ Grasse 86° độ

Jⁿ GIRAUD Fils

chè rất hạp vệ sanh — Mùi thơm, vị diệu

Không thứ nào sánh kịp

Ai mua có thêm

Hỏi giá tại hàng:

LUCIA

135, Boulevard Charner — Saigon

Tin tức tốt

Pháo tại Le Chantilly 31 Janvier (M.M.)

Le Artagnan 4 Juin (M.M.)

Le Daing 6 Juin (C.R.)

Le Claude Chappe 2 Juin (M.M.)

Le Linois 28 Janvier (C.R.)

Le Cap Laurance 1er Juin (C.H.)

Le Jean Laborde 1er Janvier (M.M.)

Le G.G. Van Volkenhoorn 2 Juin

Tin tức, di

Qua Phép Le Jean Laborde 3 Janvier (M.M.)

Le Linois 2 Février

Le Cap Tournan 6 Janvier (C.H.)

Le Claude Chappe 3 Juin (M.M.)

Le Chantilly 2 Juin (M.M.)

Le Daing 8 Juin (C.R.)

Qua Tàu và Nhật-bôn Le d'Artagnan 6 Juin (M.M.)

Qua Singapore Le G.G. Merlin 28 Janvier (S.A.M.)

Vai và cùtích

Tuần báo mới

Sáp đặt mới

Đu mục hay

Độc TẤN THỜI

Le Français correct

LÀ cuốn sách mới xuất bản của giáo sư **TRẦN-VĂN-THẠCH**

GIÁ... 0 \$ 50

Có bán tại Imprimerie de l'Union.

Thuốc «VÒNG CÀM-THẠCH»

Hàng U.C.I.A. vừa phát-mại chế thuốc là hiện JADE (Vòng Cà-m-thạch) kết với thạch, vừa ngon, giá bán rất hạ, mỗi hộp 20 viên mà chỉ bán 0 \$ 5 m. tạm.

Chợ-Bènm

Hôm 29 Janvier này có lao, sẽ mở cuộc Chợ đêm tại vườn Chánh-Sài. Chợ đêm năm nay lớn hơn mọi năm với hơn một năm. Có cờ đèn, có cao, hát Chử-Trưng, hát Quàng, nhạc Tây, nhạc, Âu, nhạc, Quảng, nhạc Cao-Miền, và làm thơ chơi kèn các k, không xiết. Nhờ tới giờ 29 Janvier, đi coi kẻo lỡ.

Phòng coi mạch

Hôm 29 Janvier này 1935 NGUYỄN-VĂN-KHAI

Chuyên - Phòng Mạch - Tri-đ

Giờ coi (Số mai) de 7 h. à 10 h. mạch: (Chứa) de 12 h. à 14 h.

Sách mới lại trong năm 1935

Almanach Comique et Amusant 0 \$ 90

Calebours 0 \$ 25

des Familles 0 \$ 40

Hachette... 0 \$ 65

Vermeto... 0 \$ 85

(ở xa gửi mua xin gửi thêm 0 \$ 35)

Ở bán tại: Imprimerie de l'Union 57 Rue Lucien Mosaard, Saigon

INJECTION PYPHARD

Hàng U.C.I.A. vừa phát-mại chế thuốc là hiện JADE (Vòng Cà-m-thạch) kết với thạch, vừa ngon, giá bán rất hạ, mỗi hộp 20 viên mà chỉ bán 0 \$ 5 m. tạm.

BÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG

ĐƯỢC BƯỞNG ĐẶC AN CỦA CHÍNH PHỦ LẬP RA NĂM 1973
Hàng năm kinh doanh vốn 150.000.000.000
Vốn đăng ký: 150.000.000.000
Vào tiền mặt tại ngày 31/12/22: 96.848.848.848
125.000.000 quan
Chi nhánh Hanoi: 25, Rue de la République
Tổng hành dinh: M. PAUL BAUBONIN

Tên đầy đủ là: INDOSIN

CÁC CHI-NHÁNH VÀ ĐẠI-LÝ		
TRUNG HOA	ĐÔNG-PHÁP	CÁC Ứ KHÁC
CANTON	SAIGON	BANGKOK
FORT-BAYARD	BATAMBANG	DIHBOU
HANKOU	HAI PHONG	NOUMEA
HONGKONG	HANOI	PAPERTE
PEKIN	HUẾ	FONDICHERY
SHANGHAI	KAMDINH	TOURNAI
TIENTSI	QUINCHON	VINH
TOKYO	TURAK	SINGAPORE

GIÁO THIỆP KHẬP ÁC KỶ PHÊN THẾ GIỚI
Làm để các công việc ngân hàng và tài sản đối các
CHI-NHÁNH Ở SAIGON - QUAI BÉLÉGIQUE R.C.N.

CHO MƯỢN TỶ-SÁT

Số các tờ-đơn tính mỗi phần	Thời hạn và giá tiền mượn			
	1 tháng	3 tháng	6 tháng	1 năm
Nhỏ 10 x 20 x 50	2500	3500	5500	10.00
Trung 10 x 50 x 50	4.00	7.00	10.00	20.00
Lớn 20 x 50 x 50	7.50	10.50	15.00	30.00

Hội Vạn-Quốc Tiết-Kiệm

HỘI HIỆP BÀN NẠC DANH PHÁP
Được quyền kinh doanh của Chính-phủ Đông-Pháp
Vốn 1.000.000.000 (Thương-Hải)
và 8.000.000.000 (Hàng-Đóng) tất cả
QUANG-LÝ CHI BÔNG-PHÁP SAIGON
Số 98, đường Chaubassat
Chi-nhánh ở Hải-Phòng, số 58, Đại-Đà Francis Garnier
Chi-nhánh ở Nam-Vang, số 94 đường Gallieni.

Muốn lập vốn - Muốn lập tư bản
Muốn dễ dàng tiền cho con trẻ ăn học
Tất cả hãy mua vé của HỘI VẠN-QUỐC TIẾT-KIỆM:
- Vé 1.000 đồng - mỗi tháng góp 8 đồng
- Vé 500 đồng - mỗi tháng góp 4 đồng
- Vé 250 đồng - mỗi tháng góp 2 đồng
Đang dự vào: 1 - Cuộc số số bán vé lần cuối cùng kể từ tháng
đầu.
2 - Cuộc chia 1/3 tiền lời của Hội, sau khi đóng
đặng 2 năm.
NÊN LƯU Ý: Hội cần dùng nhiều người chia phần và nó sẽ
đóng làm quản-ly những nơi mà hội chưa có người thay mặt.

Diêu Thuốc **NGON NHẬT**
Compagnie Indochinoise des Tabacs SAIGON

Các chợ lố của Hội Cờ Bãi-lao

Chợ ngày 27 Janvier 1935:
Tại Club Nautique (Hội đua):
Cuộc lễ diễu nước, đứng
trên bờ sông nháy xuống.
Sáu ngày: 28, 29, 30, 31 Janvier.
1^o và 2^o Février 1935:
Tại hué-viên phủ Toàn-quyền:
Cuộc hội-chợ rất lớn.
Chợ ngày 3^o Février 1935:
Cỗ bông rất tốt đẹp tại
hué-viên phủ Toàn-quyền
đây sẽ mạc hội-chợ.

Tại sao đau đớn?

Khi nào ông có thể tránh sự
đau đớn ấy mới cách vớ hay?
Ở đời ai dám khoe khoang rằng
không bao giờ mình bị cực lòng
trong công việc làm hay bởi rồi
trong những cuộc giải trí, bởi
mỗi vật sự đưa đến thời nhàn
nổi lên bất thình lình như sự
nhức đầu mỗi phút mà thôi, sự
đau răng nhức răng, bệnh đau
gân cốt, bệnh nhức mình mẩy...
Những chứng nhức đầu, nhức
đầu mỗi phút mà thôi, có thể gây
ra bởi tại mình làm việc bằng trí
nổ quá sức, bởi tại sự buồn rầu,
sự thức khuya, sự thất thường,
thay đổi thời tiết, bằng thị công
sự thay đổi địa điểm thường hay
xảy ra dưới gầm trời này...
...
Những chứng đau nhức răng
thừa thừa là cái trị vớ chăng
hào tin cho ta biết rằng: miếng
tho, cách đây đã lâu, số đau đầu
cho người thợ trồng rừng coi,
những chứng chứng kỳ cũng có
thể xảy đến rất thình lình ngay
sau khi mới nhả răng nữa.
...
Những chứng đau gân cốt, nhức
mình mẩy, gây ra bởi sự khi chất
thuộc vớ những cái lác lác.
Vớ nhiều thế biết bao!
Vớ ông nên nhớ rằng:
Thuốc Aspirine - Usine de
Rhône - là một thuốc chuyên
trị các chứng bệnh đau đầu,
ung mủi lác hoặc 2 viên
cũng được. Chẳng những nó sẽ
làm cho anh sự đau đớn mà lại
còn sửa đổi luôn cả cơ thể nữa.
...
Thuốc Aspirine - Usine de
Rhône - hiệu thuốc đại danh
của nước Pháp. Bao hàng chứng
có bán viên. Ông hàng chứng
có hai chục viên. Hộp mười viên.
Trong các dược-phòng đều có

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG

47, Rue de Canton, 47 à CHOLON



1- Tiêu-ban-lộ chỉ có thể
Tiêu-ban-lộ của Nhị-Thiên-Đương
Đương là trị tinh các chứng bệnh
ma bô.
2- Vạn-Đương Nhị-Thiên-Đương
là một thuốc viên dễ nuốt, cứu
cấp phá nguy, nâng đỡ bệnh
biện nghiệm như thần.
3- Vạn-Đương Thôi-nhiệt-Đương
của Nhị-Thiên-Đương có sức nóng
khí, hoạt huyết, xung huyết, phong
và trị lạnh trở chế bệnh rét mướt.

CUNG - HẠ - TÂN - XUÂN

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG ĐƯỢC PHÒNG
47, Rue de Canton, 47 à CHOLON

Một năm dài đằng đằng.
Chỉ có mấy ngày chơi,
Đóng bảo nên đề ý,
Hội chợ gần tới rồi!



TRƯỜNG DẠY THI NE BƠI

Bên trường mở đã lâu năm, kể từ ngày này bên trường xin
tặng quà phần của tiền, thì xe Gamon (xe lớn) thì xe Terpedo
(xe nhỏ) Motorcycle.
Bên trường có thầy ở Bà-Nghe ra dạy, có nhiều giấy tờ
của quan trên cho, và quan Toàn-quyền Đông-Dương cấp
cho Médaille Hoàng-đế Annam và Hoàng-đế Cao-Miên. Dạy mau
thành nghề. Có thầy Tây dạy luật cầm xe (Code de la route).
Bên trường có cô Nguyễn-Chi-Hương có bằng cấp xe hơi
đầy đủ, kỳ, kỳ, có đủ tài, bên trường dạy luật, dạy máy
và tăng tốc, xin đường cho xe hơi chạy không ăn tiền.
Kính cáo
CHU-VÂN-HAI
45, Colonel Grimaud - Saigon
Trước cửa Chợ-mới Saigon, sau gara Casino

PHÁP HOA VIỆT TỪ THOẠI

55 889 法華越辭語
Suan-già-Thuận-trung-HÁP.
E-Ém.
Empoisonner: 1 - trị
độc, đặc sát (sự bắt thuốc
độc, bắt thuốc độc giết người)
Empoisonner: 1 - đặc sát
nhon (bắt thuốc độc giết
người) 2 - hoặchặc được thực
vật trung (trộn thuốc độc)
trong đồ ăn - phát xạ (ra
môi hội thụ)
Empoisonner un chien:
đi độc được được cầu (thuộc
chó)
Empoisonner: phuc độc
(sống thuốc độc)
Empoisonner: 1 - độc nhon
giết (kẻ thuốc người ta,
người bắt thuốc độc) 2 - bị
phong tục giết (kẻ làm hư)

hội phong tục)
Empoiser: đó tổng hương
(trai chái)
Empoisonner: bị sự
chứng, dưỡng ngư, (bỏ cả
vỏ mà nấu)
Empoiser, ée: phần kích
phần nộ (bầy nông giận,
nông nộ, sôi nộ)
Empoiserment: phần kích
trí hành động (sự nóng
giận, sự nóng nảy, lách)
Empoiser: pi-éc: xuyôn
không có (cái dao (kềm) cắt
không có lưỡi, 2 - cơ
hủy khí (kẻ bay nói xấu, bay
bạc hiểm)
Empoiser: 1 - ban vận, trí

khử (chờ đi, đem đi, cắt đi,
cắt lấy) 2 - lược đoạt (cuớp,
lần cuớp) 3 - hội quyết
(quyết bỏ vợ, bỏ)
L'emporter s: sự, thăng
trời lên lên)
S'emporter: kích nộ,
tông nộ (nổi hung, giận dữ)
Empoter: thập hoa vô bình
tra g (trồng cây hoa vô
chậu)
Empourpre: nhễm tử sắc,
họa học sắc, (trừ m màu
lạc màu đen, đỏ)
Empreindre: in nhập, minh
khắc (in vào, in dấu vào)
Empreindre ses pas sur la
neige: in tục tích v tuyết
trung, in dấu chơn trong
chổ sương tuyết)
Empreinte de pas: túc tích
(d v in dấu)
Emressé, ée: 1 - cặp tóc (vết
vết, vết vàng, lật lật, lo lạng,
kẻ lật lật hôi hôi) 2 - hiện
an cảm (làm bộ hôi hôi, rón
rảng)
Empressement: 1 - nhiệt
tâm, phần hưng, (v nóng
lên, sự vui vàng, sự lật lật,
v lòng xằng)
Empresser (s): 1 - cặp học
huang mang (vội vàng, lật
đạt) 2 - nhiệt tâm (nóng lòng
sẵn lòng lo lắng)
S'empreser au près d'un

malade: xuất lực phục sự
bệnh nhơn (lo lắng nuôi
bệnh hết sức)
Emprisonnement: câu lưu
(sự bỏ tù, sự cầm tù, sự
giảm ngục)
Pour d'un an d'emprison-
nement: câu lưu nhứt niên
(phạt một năm tù)
Emprisonner: 1 - câu lưu (bỏ
tù, cầm tù) 2 - cầm tù, trở
chí, gọi xuất, giam cầm (v
mặt chôn, cầm không cho đi
ra ngoài)
Empri: 1 - tá đ (sự vậy,
sự vay mượn, sự tạm hỏi)
2 - tá khoản, tá vật, (còn vay
mượn)
Emprunté, ée: 1 - tá (vay
mượn) 2 - kiểu sức (trạng
sức giả dối)
Air emprunté: hít tự
nhiền khí (cung mạo (làm
đáng, làm tốt, không phải
dung mạo tự nhiên)
Non emprunté: mạo danh,
tá danh (giả mạo tên, mượn
tên)
Emprunter: 1 - tá, (vay
mượn, mượn đó, hỏi tạm)
2 - vay, 3 - giả trang
(Còn nữa)

Mở cuộc lạc quyền để cứu giúp nạn-dân ở Trung-ky

Trường chúng anh em khắp cả lục châu ai ai cũng đều hay biết cái trận bão lụt dữ dội ở nơi phía bắc Trung-ky là Quảng-Bình, Nghệ-An và Hà-Lĩnh, mà bị thiệt hại nhiều nhất là tỉnh Nghệ-Lĩnh. Hiện nay chính-phủ của pháp, mở cuộc lạc quyền rét.

- Vậy ai là người giúp đỡ thì giúp, biết thương người rầu rai tại nạn, đời rách khổ cùng, xin hãy cứu giúp, kẻo bị người thiệt, tội cùng, phong kiện, mựa, chờ bộ qua. Việc này quan Thống-học Nam-ky là ông PAGES, tổng ủy viên ủy nhiệm, thường nói những dân bị nạn lụt ở Trung-ky, nên ngài còn mở cuộc lạc quyền để cứu giúp nạn dân Trung-ky, là sau.
- Kể từ năm 17 Decembre này đây, quan Thống-học Nam-ky lại từ từ xuống cho bốn báo hay rằng: Ngã đã chấp lậ một Ủy ban để cứu trường cuộc lạc quyền ấy như vậy:
- Ông Bonnefaim, Tham-biện ngoại, làm hội trưởng Pháp.
- Ông Nguyễn-Văn-Cẩn, báo-báo, chủ-nhiệm, làm hội trưởng Anam.
- Ông Darrigade, chủ-nhiệm, báo La Dépêche.
- Ông Renaud, Hội-trưởng hội cứu trợ người thương mại và kỹ-nghệ Tây.
- Ông Bô-thơ-Xương, Báo-chủ sự chủ-nhiệm.
- Ông Hồ-Văn-Kính, Hội-trưởng danh dự người Việt thương mại và kỹ-nghệ Nam.
- Ông Nguyễn-minh-Châu, Hội đồng thành-phố Saigon.
- Ông Dương-xuân-Diệp, Tri-huyện tại xã nhữn đình, Thượng-thống, làm Ủy-Nam.

Hội chợ giúp Co hải Lao

Hội Chợ Co hải Lao sẽ khai mạc ngày 20 Janvier 1935.

Mục đích của chúng tôi là cứu trợ nạn nhân đói khát và bệnh tật ở vùng núi hẻo lánh.

Xin quý vị hãy ủng hộ lòng từ thiện của chúng tôi bằng cách mua hàng tại triển (Bazaar de Laurite).

Địa chỉ:

- Hội, Huguenot-Hug. E. Directeur.
- Một ở Tam Kỳ - 178 rue Bourdau 118 Saigon.
- Phạm - ha - Huguen, Directeur.
- Thị - 36 rue Sabourin 36 Saigon.
- Bô - nhu - Lân, Directeur.
- Maun - a - Bô-như-Lân - 91 rue Espagne 91 Saigon.
- Bài-vân-Côn, Directeur.
- Maizon - Nguyễn-Hệ-Kính - 30 rue Roland Garros 30 Saigon.

Ở PARIS các bộ xinh đẹp muốn gift cho anh

CHÈME SIMON

Thật hiệu nghiệm, hợp theo vệ-sanh, giữ gìn được da da g sền dưng.

Một buổi sáng mà chiều, khi rời ra môi rồi còn dư hương, thoa nó lên sẽ thấy hiệu nghiệm liền.

Quý bà không cần phải lự thế nào nữa, chỉ cần bôi nó lên chăm sóc da mặt cho da mịn da tươi.



PARIS SIMON

LẠI CÒN BÈNH HO SỞ MỤI KHÔNG CHƯA!



Địch rồi, đó là bị bệnh ho sởi mũi mà không chữa khỏi! Mũi đau ngứa rồi, ho có ngứa, ngứa như gió thổi trong phổi, người ốm rất rất khó chịu, khác một mũi gần chết ngay!

Các người ốm lâu giờ có thể dùng **Voges Cazé** chắc thì nào cũng khỏi. Bệnh ho người ốm đi, các ông phải nhớ một số điều, làm cho đom đóm để chữa ngoài, không bị dị ứng, ngứa nữa. Thuốc đó là ở trong phổi, làm cho phổi được mạnh mẽ hơn trước.

Đưa các kính-hệ không hỏng mà vẫn hành MODEL PHOTO O các được tinh xảo, khách sao ra tiền tệ. Các hàng hóa giá cũng rẻ song mới mà kỹ càng chế tạo công việc làm các thân hơn máy khác, mới được quý khách chiêm-ct ngắm vậy.

Muốn mua thì tìm lòng quý khách và mua cho si cũng có thể chơi làm được. new chế lên MODERN-PHOTO từ máy lại họ giá chụp hình xuống rất rẻ như dưới đây:

POSTALES	3 tấm 150C	PHOTOS	6 tấm 350C
	2 tấm 80C	CARTES	6 tấm 250C
	12 - 6.80	Format 12x18	12 - 6.80

MODERN PHOTO

№ 1 Place du Théâtre Tél. 874 - SAIGON

Dương mùa giờ mùa hay mắc bệnh grip

Nên tránh bệnh đó.

Nếu thấy hơi sốt rét, đau nhức, Nếu rét đúng mình, đừng đợi,

Dùng máy thuốc

ASPIRINE USINES DU RHONE

Thuốc rất dễ dùng, rất kiên hiệu.

Mỗi ngày ba lần, uống một muỗng với nước cốc nước là, song có thêm "grog" hay nước là xong.

ASPIRINE USINES DU RHONE

thuốc này không những làm cho đỡ đau ngay, lại ngăn ngừa bệnh không phát nặng ra được.

Hộp hàng kềm: 20 miếng - Gói nhỏ: 4 miếng



TRƯỜNG XE-HOI

95 bis, đường LAGRANIERE - SAIGON

TRINH-HYNG-NHAI

Chế trường/Linh dạy

TRƯỜNG CỦA TRINH-HYNG-NHAI TỐT VÀ ĐÁP GỢI HƠN HẾT. LỜI KHAI CẢM ƠN CHANG SỞ XÉT VE NGƯỜI TỐA

MỘT TRÒ LỤC-TÍNH 0 NGƯỜI AN 0 TÀI TRƯỞNG

Trên đường tình-ái

ở Phan-thành-Chiêu Số-trang.

(Thy, theo)



Xà-phòng Ngâm

Một loại xà phòng tinh khiết có mùi hương thơm ngào ngạt.

Được làm từ các loại thảo mộc quý hiếm được chế biến công phu.

Số BẢO MÙA XUÂN

Tuy vẫn ra ở trường và những mục đến như số ra hàng ngày, số ra hàng tuần của Xà-phòng Tinh-Tân-Vân... chúng tôi vẫn duy trì số lượng như cũ.

1. Trường của chúng tôi nhiều bài thơ xuất tuyệt tác của các nhà văn có danh ở Lục-Linh
2. Trường thể-thao do nhiều bạn chuyên môn giúp sức.
3. Trường phụ-nữ do nhiều bài viết tay và vẽ.
4. Trường tiểu-thuyết và truyện ngắn có một câu chuyện dài chúng tôi có giá trị của một người bạn hiền của chúng tôi, lâu nay đã đóng một danh là nhà viết truyện ngắn tài tình.

Ngoài ra, lại còn làm bài luận hay và nhiều bức tranh vẽ đẹp nữa!


Thiền quang-vãng-vai trôi đi, thiền thoát chúng đấng đấng người làm người, mà tôi để chúng em-trả tiền - thược vậy dưng, cơn không yên niềm, khổ không yên giấc, nỗi buồn đầy đ. Mũi này đây, tôi nghĩ đến em, mũi này đây, tôi nghĩ đến em, mũi này đây, tôi nghĩ đến em.

Thiền quang-vãng-vai trôi đi, thiền thoát chúng đấng đấng người làm người, mà tôi để chúng em-trả tiền - thược vậy dưng, cơn không yên niềm, khổ không yên giấc, nỗi buồn đầy đ.

Chocolat NESTLÉ

Chàng những là đồ đề tráng miệng quý, mà nó cũng là một món ăn bổ khỏe.

Chocolat NESTLÉ



Chocolat NESTLÉ

Chocolat NESTLÉ

Sau-tiếp tiếp-cứu chữa ra nhiều bệnh.

Nếu muốn chính-khỏi, xin dùng:

thứ thuốc VÉRITABLES «OPHIAES DE SANTÉ» du Docteur FRANK*



RẤT THÂN HIỆU RẤT ĐỒ

Đã có hàng triệu người tin dùng.

